



BW

Segnalazioni a montaggio frontale
Frontal mounted indicators
Voyants à montage frontal
Anzeigen mit frontaler Montage
Pilotos de montaje frontal

Segnalazioni
Indicators
Voyants
Anzeigen
Pilotos



B_BW_101220_eu

- ✓ Illuminazione a LED rossa, ambra, blu o verde • Red, amber, green or blue LED illumination • Illumination par LED rouge, ambre, bleue ou verte • LED Beleuchtung: rot, amber, blau, grün • Luminoso con LED rojo, amarillo, azul, verde
- ✓ Collarini in metallo o plastica colorata • Metal or coloured plastic bezels • Collerettes en acier ou en plastique colorée • Tastereinfassungen aus V2A oder farbigem Polycarbonat • Estéticas en acero o plástico coloreado
- ✓ Segnalazione doppia freccia indipendente • Twin arrows indicator • Voyant Flèches de sens indépendantes Montée et Descente • Selbständige Doppelpfeil Anzeige • Piloto de flecha doble independiente

DMG SpA
 Via Quarto Negroni 10
 00040 Cecchina di Ariccia
 Roma • Italia
 Tel. +39 06930251
 Fax +39 0693025240
 info@dmg.it
 www.dmg.it

**BW**

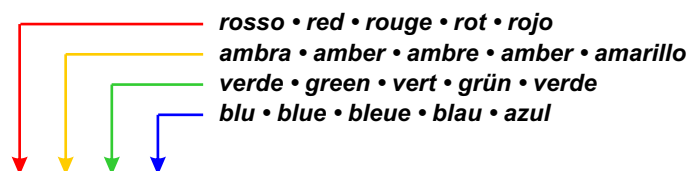
Segnalazioni
Indicators
Voyants
Anzeigen
Pilotos

**81-70**

B_BW_101220_eu



- IT** Le segnalazioni della serie BW utilizzano la stessa meccanica e lo stesso scasso dei pulsanti serie BL/BD • Collarini in policarbonato colorato o acciaio disponibili in diverse forme e colori (vedere pulsanti serie BL) • Montaggio frontale e fissaggio tramite ghiera filettata (spessore serrabile da 0,8 a 5 mm) • Cablaggio: a morsetti (P8) o connettori (P9)
- EN** BW series indicators adopt the same mechanics and cut out as BL/BD series pushbuttons • Stainless steel or plastic bezels available in different shapes and colours (see BL series push-buttons) • Frontal mounting (no studs), fastening by jam-nut on 0,8 mm to 5 mm faceplates • Wiring: screw terminals (P8) or connectors (P9)
- FR** Les voyants série BW utilisent la même mécanique et découpe des boutons BL/BD • Colletteres en polycarbonate coloré ou en acier, plusieurs formes et couleurs disponibles (voir boutons série BL) • Montage frontal serré avec embout fileté (épaisseur plastron min. 0,8 max. 5 mm) • Branchement: à bornes (P8) ou connecteurs (P9)
- DE** Die Anzeigen der Serie BW haben das selbe Gehäuse und Platte-Ausschnitt wie die Tastern der Serie BL/BD • Einfassung aus farbigem Polycarbonat oder Metall, in verschiedenen Formen lieferbar (siehe Taster Serie BL) • Frontale Montage und Befestigung mittels Schraubring (befestigbare Dicke von 0,8 bis 5mm) • Anschluss: Schraubklemmen (P8) oder PIN Klemmen (P9)
- ES** Los pilotos de la serie BW utilizan la misma mecánica y el mismo troquel de los pulsadores serie BL/BD • Hay estéticas de policarbonato coloreado o de acero disponibles en distintas formas y colores (ver pulsadores serie BL) • Montaje frontal y fijación a través de arandela roscada (espesor a roscar desde 0,8 hasta 5 mm) • Cableado: bornes (P8) o conectores (P9)

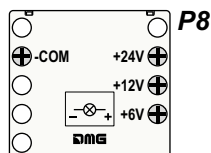


ЛИФТ НЕ ПРАЦІЮЄ

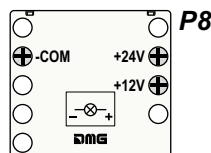
	BLANK		ALLARME INVIATO			HIER			
EN 81-28		●	ALLARME RICEVUTO	●		HJÄLP KALLAD	●	●	
		●	APPEL		●	HOSPITAL EMERGENCY	●		●
		●	APPEL ENTENDU		●	HOSPITAL SERVICE	●		●
		●	APPEL RECU		●	IBRUG	●		
		●	ASCENSEUR		●	IMPIANTO IN EMERGENZA	●		
		●	AUFZUG		●	IN ARRIVO	●	●	
		●	AUSSER BETRIEB	●		IN USE	●		
		●	AVSTÄNGD	●	●	KOMMT		●	
		●	BESETZT	●		LIFT		●	
		●	BEZET	●		MEDICAL EMERGENCY	●		●
		●	CABINA AL PIANO		●	OCCUPATO	●		
		●	CAR HERE	●	●	OCUPADO	●		
		●	CODE BLUE		●	OPPTATT	●		
		●	COMING	●	●	OUT OF SERVICE	●		
		●	DISCESA IN EMERGENZA	●		PRENOTADO	●		
		●	ELEVATOR EMERG. POWER		●	PRENOTATO	●		
		●	EN SERVICE		●	PRESENT		●	
		●	FOGLALT	●		PRESENTE		●	
EN 81-28		●	FUNZ. EMERG.	●		SEISMIC	●		
		●	FUORI SERVIZIO	●		SZERVIS	●		
		●	HALL		●	TÄÄLLÄ	●		
		●	HÄLYTYS ANNETTU	●		UPPTAGET	●		
		●	HÄR	●	●	VARATTU	●		
		●	HERE	●	●	ЛИФТ НЕ ПРАЦІЮЄ	●		
EN 81-73		●							
	bianco / white								



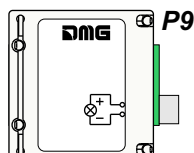
Amber 6/12/24V
Red



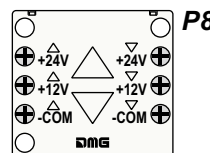
Green 12/24V
Blue



Amber 12V
Red 24V
Green 24V
Blue 24V



Red 12/24V
Blue



Red 12V or 24V
Blue

